

# 13-WC10 FLISHUGG



LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL** 

#### INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa den allmänna säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

#### **PRODUKTINFORMATION**

Flisa träspill, klenved, kvistar och grenar och använd till bränsle för eldning, att täcka trädgårdsland, underlag för motionsspår, kompost m.m. Enkel och kraftig konstruktion utan kilrep för en problemfri drift. Flishuggen monteras på traktorns trepunktsfäste. Utkastardelen är vridbar. Flisar trä med max 100 mm i stamdiameter och sly upp till 250 mm. Maskinen levereras som standard med kraftöverföringsaxel.

TEKNISK DATA	13- WC10
LxBxH	1016 x 1067 x 1524 mm
Huggskivans diameter	635 mm - enkel
Knivar	4 st rörliga och 1 fast (härdat stål)
Virkesdiameter	upp till 100 mm
Varvtal rpm	540/ 1 000 r/min
Effektbehov	30 - 45 hk
Vikt	215 kg
Inmatningsöppning	500 mm x 500 mm
Utmatningsöppning	100 mm x 250 mm
Flisrörets vridning	360°
Kvistbrytare	Nej

#### **MASKINENSUPPGIFT**

Redskapet är endast avsett för flisning av träspill, kvistar och grenar.

**OBS!** Maskinen kan vara farlig vid felanvändning, därför krävs det att användaren av maskinen har tillräckligt med kunskap om hur maskinen används och fungerar!

#### **SÄKERHETSINFORMATION**

Innan redskapet eller produkten tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhets informationen och instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Om säkerhetsinformationen eller instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från :

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: www.kellfri.se Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression

intag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år samt personer med psykisk ohälsa får inte använda redskapen.



Maskinens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/ eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

## **PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION**

- Läs instruktionsboken noga innan produkten tas i bruk. Produkten får endast använda på det sätt som beskrivs i denna instruktionsbok
- Håll arbetsområdet fritt från andra personer, rörliga delar ökar risken för olyckor.
   Respektera redskapets riskzon! Endast du som kör får befinna i närheten av maskin under arbetet. Barn får aldrig vistas inom arbetsområdet, låt aldrig barn hantera maskinen.
- Redskapet fungerar bäst och säkrast när den används i den kapaciteten det är ämnat för, försök inte med olika medel öka maskinens kapacitet. Överlasta ALDRIG maskinen.
- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt när den är igång. Stäng av traktorns motor och dra åt parkeringsbromsen när du lämnar redskapet- även för en kort stund.
- Lämna aldrig redskapet uppfällt. Hydrauliken kan tappa tryck och redskapet falla ner.
- Försäkra dig om att alla skydd alltid är monterade och inte kan lossna innan användning.
- Kraftuttagsaxeln skall vara överskyddad i hela sin längd. Se till att förankra säkerhetskedjan väl.
- Maskinen skall alltid frikopplas innan underhåll eller service utförs.
- Maskinen får inte användas utan inmatare och inmatningstratt.
- Kör inte med flishuggen om stora vibrationer uppstår, stanna maskinen omedelbart och kontrollera underhållsschemat.
- Använd inte maskinen om inte alla säkerhetsåtgärder är vidtagna
- Klättra inte på flishuggen!
- Försök ALDRIG att ta bort saker som fastnat i flishuggen när den är igång!
   Tillse att redskapet har slutat snurra innan några åtgärder vidtas.
- För ALDRIG någon kroppsdel i maskin medan den är igång.
- Maskinen får endast lyfta på avsedda lyftpunkter. Använd endast lämplig lyftutrustningmed tillräcktligt lyftkapacitet för att lyfta maskinen.

### INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

#### PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig klädsel och skor. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet eller produkten. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar. Använd skyddshandskar, risk för brännskador vid kontakt med varma ytor som t.ex. avgassystemet, samt för att undvika olja och bensin på huden. Hörselskydd skall användas då motorn är igång.









#### **OMGIVNING**

Kontroller att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken.

Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



#### **VARNINGSDEKALER**

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om någon del med dekal byts ut eller dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING	PLACERING
	Varning för utkast Riskzon 20 m	Maskinens sida
	Varning! Roterande K-axel	
VARNING	Roterande maskindelar	
	Förbud att vistas på maskinen	
	Risk barnolyksfall	
Serio Type  (**ELLERI AB  Marketering 6, 5337 Serio, Gweden (e) 691-96196 Par. 691-1685	Redskapet är CE-märkt	



För att säkerheten skall uppfyllas får produkten endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

## ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformationen och bruksanvisningen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, bruksanvisningen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning

Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet.

Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov.

Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.

- Utför en säkerhetskontroll av maskinen före varje användning. Om du observerar några fel eller brister ska maskinen omedelbart repareras.
- Se till att de inte finns några främmande föremål i maskinen innan den används.
- Under drift ska maskinen stå på en hård, plan yta. Undvik att arbeta på hala ytor speciellt på vinter.
- Kontrollera k-axelns drivaxel och trepunkt fästen innan anslutningen och användning av flishuggen.
- Kontrollera arbetsområde innan arbetet påbörjas. Se till att det inte finns några och personer eller djur i närheten.



#### ANVÄNDNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet eller produkten och använd endast redskapet eller produkten på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar. Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Respektera redskapets riskzon.



# TILLKOPPLING OCH FRÅNKOPPLING

- Koppla redskapet till traktorns bakre trepunkt.
- Anslut k-axeln. Anpassa längden om det behövs. (Se K-axelns instruktionsbok)
- Förankra kedjan väl.
- Klart f
   ör användning.

#### FRÅNKOPPLING

- Sänkt traktorns motorvarvtal till tomgång, stäng av motor.
- Se till att drivhjulet har slutat snurra innan frånkopplingen av kraftuttagsaxel sker.
- Innan du kopplar loss flishuggen från traktorn, parkera den på ett plant och hårt underlag.
- Se till att den inte kan välta.



Operatören måste alltid ha en konstant sikt över arbetsområdet. Om det inte är möjligt, måste måste öperatören arbeta med en assistent.

# **FLISNING**

- Bekanta dig med flishuggen utan att starta den.
- Det är viktigt att flishuggen står stadigt under arbetet. Flishuggen får inte sänkas för mycket i förhållande till traktorn. Kraftuttagets drivaxel kan lossna under drift.
- Det är viktigt att alltid hålla ett säkerhetsavstånd till platsen där flisen kastas ut. Rikta utkastarröret så att flisen som kastas ut inte utgör en risk för operatören eller någon annan.
- Starta flishuggen försiktigt med traktorn på lågvarv. Öka sedan hastighet långsamt till
  rätt flisningshastighet (540/100 rpm) VIKTIGT! När Du stänger av flishuggen, fortsätter
  huggskivan att rotera, vänta tills skivan har slutat snurra innan några åtgärder vidtas på
  maskinen.
- Sträck aldrig in någon del av kroppen i inmatningstratten eller in i någon annan del av flishuggen medan maskinen är igång.
- Innan inmatning av material som ska flisas, säkerställ att träet är fritt från metall,jord, spikar, stenar etc. som matas in i flishuggen.
- Vid manuell inmatning, arbeta ALDRIG framför inmatningstratten.
- Se till att ingen har händer eller armar intill valsen.
- För sedan grenarna mot flishuggen och flishugg ingen påbörjas, släpp därefter grenarna ifrån dig.

### **EFTER ANVÄNDNING**

- Parkering får ej ske med redskapet ovan mark, utan sker med redskapet vilande på marken.
- Spola redskapet vid behov.

#### TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och att befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar. Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisken!

Om flishuggen ska förvaras en längre tid, smörj knivarna t.ex. med vaselin.

#### UNDERHÅLL OCH SERVICE

Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri.

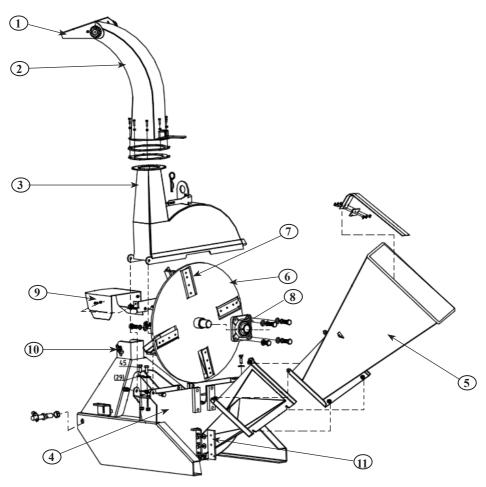
- Koppla ifrån redskapet från traktorn när fel åtgärdas.
- Får endast lyfta i särskilda lyftpunkter, använd endast lyftutrustning med tillräcklig lyftkapacitet.
- Kontrollera regelbundet konditionen på redskapet innan haveriet är ett faktum. Upptäcks sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning avbryt arbetet och åtgärda felet.
- Utslitna delar utbytes. Efterdrag samtliga skruvar och muttrar efter några timmars körning, där efter dagligen vid körning.
- Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.
- Smörj samtliga smörjpunkter regelbundet. Smörjställen smörjes var 20:e timma.

SERVICE	INTERVALL	
Knivar	Före varje körning	Byt ut alla defekta knivar. Vassa knivar ger bättre resultat. Vid byte skall bultar dras åt ordentligt.
	Under körning	Lyssna efter oljud
Lager	Regelbundet 50 drifstimmar	Smörj lager med fett regelbundet, beroende på hur mycket maskinen används. Används maskinen mycket, skall alla lager smörjas varje vecka. I annat fall var 50 driftstimmar eller en gång om året.
Redskapet	Efter varje körning	Spola bort jord och gräs med vatten
Säkerhetsanordningar	Före varje körning	Kontroll av säkerhetsanordningar t.ex säkerhetsventiler, skydd osv.

#### **ÅTERVINNING**

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information.





NR	Benämning
1	Skärm
2	Utkastarrör
3	Övre kåpa
4	Nedre kåpa
5	Inmatningstratt
6	Huggskviva
7	Kniv
8	Lager
9	K-axel skydd
10	Trepunkt fäste
11	Motkniv

RESERVDELAR ART. NR	BENÄMNING
ANI. NN	DENAMINING
R13-WC10.001	Kniv Flishugg 100
R13-WC10.002	Lager Flishugg UCF208
R13-WC10.003	Distandsring utkastarrör
R13-WC10.004	Distandsring utkastarrör
R13-WC10.005	Distandsring utkastarrör
R13-WC10.006	Kvisbrytare
R13-WC10.007	Mothåll

# INSTÄLLNING AV FLISLÄNGD

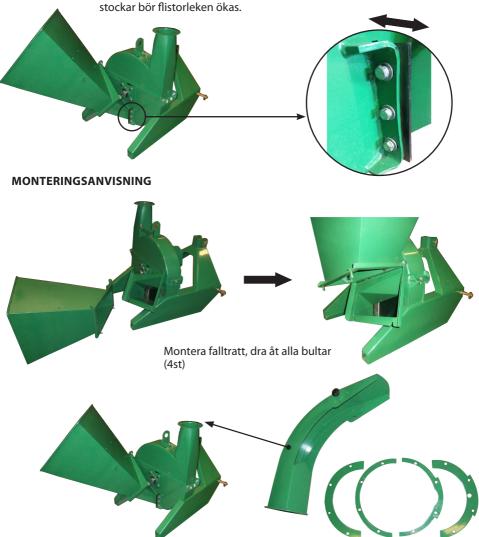
Det är avståndet mellan skärknivar och motkniven som bestämmer flisstorleken. Flisstorleken ställs in genom att flytta motkniven inåt eller utåt. Ju större avstånd det är mellan knivarna desto större flisarna blir.



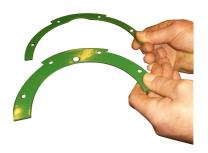
#### VIKTIGT!

Vid justering av knivar är det viktigt att skärknivarna inte tar i mot motkniven och att skäravståndet är lika på alla knivar.Kontrollera alltid att fästbultar är ordentligt åtdragna

För bättre fliskvalité minska flistorleken vid flisning av smått och segt material som t.ex. granris. Vid flisning av större material i maskin så som stockar bör flistorleken ökas



# **MONTERING AV UTKASTARRÖRET**



Det skall vara 2 st distanser mellan utkastarröret och nedre delen av utkastare. Distanser är delad i två delar (halvmåne)



Den smala plattan skall vara ovanför den andra och brickor skall placeras överst.



Montera distansen, glöm inte brickorna. OBS! Dra inte åt bultarna än.

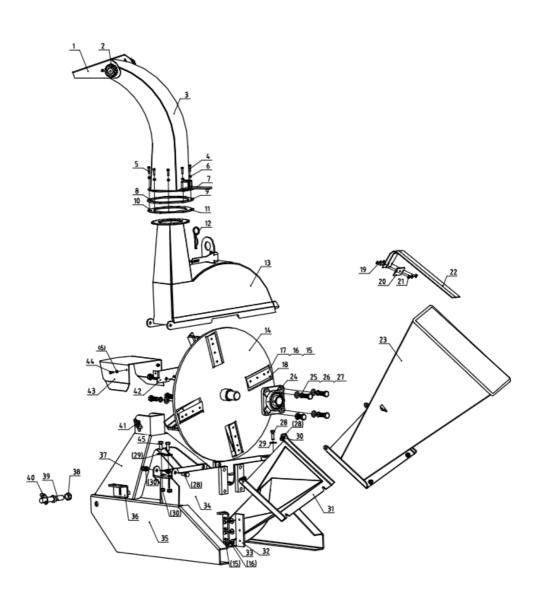


Montera distanserna på andra sidan



Utkastardelen är vridbar. Montera utkastarens justerspak. Montera alla bultar (8st) och dra åt! OBS! Dra inte åt bultarna för hårt. Dra dem så att DU lätt kan vrida utkastarröret.

Vrida utkastaren genom att dra spaken och sedan vrida utkastarröret till önskad vinkel.



NR	Benämning	Antal	NR	Benämning	Antal
1	Skärm	1	24	Flänslager UCF208	2
2	Låstmutter - skärm	2	25	Bricka Ø14	8
3	Utkastarrör	1	26	Låsbricka Ø14	8
4	Bult M6x25	2	27	Bult M14x40	8
5	Bult M6x20	6	28	Bult M12x30	5
6	Mutter M6	10	29	Bricka Ø12	3
7	Justerspak	1	30	Mutter M12	6
8	Distansring	1	31	Nedre strutt	1
9	Distansring	1	32	Mothåll - kniv	1
10	Distansring	1	33	Bricka Ø8x24x2	3
11	Distansring	1	34	Nedre kåpa	1
12	R-sprint Ø4	1	35	Ram	1
13	Övre kåpa	1	36	Kvistbrytare	1
14	Huggskiva	1	37	3-punktsfäste	1
15	Bult M8x20x1,5	16	38	Mutter M22	2
16	Låsbricka Ø8	19	39	Varvtalsvakt	2
17	Bricka Ø8	16	40	Klämfäste Ø11	3
18	Kniv	4	41	Låssprint	1
19	Bult M8x20	3	42	Kniv	1
20	Järnplatta	1	43	K-axelskydd	1
21	Mutter M8	8	44	Bult M6x16	2
22	Stänkskydd	2	45	Bult M12x35	2
23	Inmattningstratt	1			



# Reklamationsblankett

Vi är tacksamma för din hjälp med påpeka eventuella felaktigheter på av Kellfri levererad produkt till dig. Innan reklamation läs Kellfris allmänna köpvillkor i vår katalog eller på hemsidan www.kellfri.se , samt medskickad instruktionsbok i de fall den medföljer.

Vänligen fyll i uppgifter nedan och bifoga foto som underlag för att kunna behandla ditt ärende.

Köpare:  Adress:  E-post:		Kundnummer: Fakturanummer:			
		När levererades produkten?	När togs produkten i d	Irift?	Fungerade produkten vid leverans?
Reklamerad produkt/del:					
Felbeskrivning:					
Beskriv händelseförlopp:					
Övrigt:					
Skicka Reklamationsblankett och foto till: Kellfri AB Serviceavdelningen Munkatorpsgatan 6 532 37 Skara					
Eller maila Service. info@kellfri.se					
Namnunderskrift:		Datum:			

KELLFRI AB Munkatorpsgatan 6 SE-532 37 SKARA Phone: +46 (0)511-242 50 Fax. +46 (0)511-168 33 Web www.kellfri.se E-mail info@kellfri.se Utgåva: 2014-01-01

# **GARANTIVILLKOR**

Garantins giltighet - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum

Garantin ersätter - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat

material eller fabrikationsfel.

Garantin ersätter inte - Arbetskostnader

- Resekostnader

- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.

- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av

skada på maskinen.

 Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.

- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar.

# EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A Kellfri AB Munkatorpsgatan 6 532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: Flishugg Typ: 13-WC10

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG. Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD 2013-07-23

Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50 Fax: 0511 - 168 33 E-post: info@kellfri.se

